

---

## Конференция по разоружению

7 June 2010

Russian

Original: English

---

### **Вербальная нота Постоянного представительства Арабской Республики Египет при Организации Объединенных Наций – Регионального координатора Группы 21 на Конференции по разоружению от 7 июня 2010 года на имя канцелярии Генерального секретаря Конференции, препровождающее письмо от 7 июня 2010 года на имя Председателя Конференции с предложениями Группы 21, представленными на 1182-м пленарном заседании 7 июня 2010 года**

Постоянное представительство Арабской Республики Египет при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве в своем качестве нынешнего Координатора Группы 21 свидетельствует свое уважение канцелярии Генерального секретаря Конференции по разоружению и имеет честь препроводить настоящим копию письма, направленного сегодня, 7 июня 2010 года, Группой 21 Председателю Конференции по разоружению. В интересах транспарентности Генерального секретаря убедительно просят выпустить прилагаемое письмо в качестве официального документа Конференции по разоружению.

Группа 21 подтверждает свое заявление, сделанное на пленарном заседании, состоявшемся 3 июня 2010 года, а также на ее консультациях с Председателем Конференции 2 июня 2010 года:

1. Группа 21 желает, чтобы Конференция по разоружению продолжала свою работу, и в этом контексте ратует за принятие как можно скорее консенсусной, сбалансированной и всеобъемлющей программы работы.
2. Группа 21 подчеркивает важность гибкости всех сторон на Конференции по разоружению при строгом соблюдении Правил процедуры.
3. Группа 21 отмечает, что для достижения консенсуса Председателю нужно официально представлять Конференции на принятие любое предложение о том, как двигаться вперед.
4. Группа 21 предлагает Председателю представить Конференции по разоружению на ее решение предложение о проведении неофициальных заседаний Конференции по разоружению по всем пунктам повестки дня по аналогии с предыдущими мероприятиями и в то же время продолжать усилия в русле принятия консенсусом сбалансированной и всеобъемлющей программы работы.
5. Группа далее подчеркивает необходимость поддерживать конструктивную атмосферу на Конференции по разоружению.

Группа 21 отмечает, что имела место значительная поддержка ее вышеупомянутых предложений, но сожалеет, что дискуссия на этот счет осталась безрезультатной. В этом отношении Группа 21 подтверждает необходимость дальнейших дискуссий по ее предложению, а также важность предоставления всем делегатам, желающим выступить на пленарном заседании, возможности сделать это. Группа 21 подтверждает и отстаивает право каждой делегации выступать на пленарном заседании. Кроме того, Группа 21 обращает ко всем делегациям призыв на тот счет, что на этом важном этапе в работе Конференции по разоружению важно поддерживать конструктивную атмосферу и в то же время соблюдать Правила процедуры.

В интересах транспарентности настоящее письмо передается через региональных координаторов всем делегациям на Конференции по разоружению. Группа 21 далее просит распространить это письмо также в качестве официального документа Конференции по разоружению.

(подпись): Хишам Бадр  
посол,  
Постоянный представитель,  
Региональный координатор  
Группы 21 на Конференции  
по разоружению

---